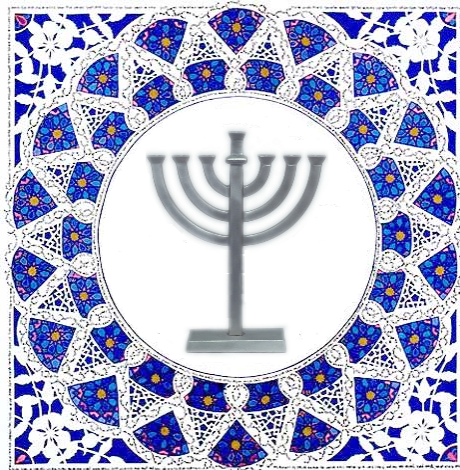


Shabbat Evening Service



Provided by :
All Peoples Synagogue
Palm Beach, Broward, Dade

Shabbat Evening Service

As these candles give light to all who behold them, so may we give light to all who behold us.


As their brightness reminds us of the generations of Israel who have kindled light, so may we, in our own day, be among those who kindle light.

1

Ba-ruch a-ta Adonai, Eh-lo-hei-nu meh-lech ha-o lam, a-she- ki-
d'sha-nu b'mitz-vo-tav v'tzi-va-nu l'had-lik ner shel Shabbat.

We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe: You hallow us with Your Mitzvot, and command us to kindle the lights of Shabbat.

Let there be joy!
Let there be light!
Let there be peace!
Let there be Shabbat!



L'cha do-di lik-rat ka-la, p'nei Shabbat n'ka b'la.
L'cha do-di lik-rat ka-la, p'nei Shabbat n'ka b'la.

Sha-mor v'za-chor b'di-bur eh-chad, hish-mi- anu Eil ha-m'yu-chad.
Adonai Eh-chad u-sh'mo Eh-chad, l'sheim u-l'tif-eh-ret v'li-t'hila.
L'cha do-di...

Lik-rat Shabbat l'chu v'nei-l'cha, ki hi m'kor ha-b'ra-cha.
Mei-rosh mi-keh-dem n'su-cha, sof ma-a-she b'ma-cha-va t'chila.
L'cha do-di...


Hit-o-r'ri, hit-o-r'ri, ki va o-reich! Ku-mi o-ri,
u-ri u-ri, shir da-bei-ri; k'vod Adonai a-la yich nig-la.
L'cha do-di...

Bo-i v'sha-lom a-the-ret ba-a -lah, gam b'sim-chah u-v'tsa-ho-la,
toch eh-mu-nei am s'gu-la, bo-I cha-la! Bo-I cha-la!
L'cha do-di...

Beloved, come to meet the bride; beloved, come to greet Shabbat.
Keep and remember: a single command the only God caused us to hear;
the Eternal is One, God's name is One, for honor and glory and praise.
Beloved...

Come with me to meet Shabbat, forever a fountain of blessing. Still it
flows, as from the start: the last of days, for which the first was made.
Beloved...

Awake, awake, your light has come! Arise, shine, awake and sing; the
Eternal's glory dawns upon you. Beloved...



Enter in peace, o crown of your husband; enter o bride! Enter o bride!
Beloved...

3

O Source of light and truth, Creator of the eternal law of goodness, and of the impulse within us for justice and mercy, we pray that this hour of worship may be one of vision and inspiration. Help us to find knowledge by which to live; lead us to take the words we shall speak into our hearts and our lives.

Bless all who enter this sanctuary in search and in need, all who bring to this place the offering of their hearts. May our worship here lead us to fulfill our words and intentions with acts of kindness, peace and love. Amen.

4

We have come together to strengthen our bonds with our people Israel. Like Jews of generations past, we celebrate the grandeur of creation. Like Jews of every age, we echo our people's ancient call for justice. *Our celebration is sharing of memory and hope.*

We are Jews, but each of us is unique. We stand apart and alone, with differing feeling and insights. And yet we are not entirely alone and separate, for we are children of one people and one heritage. *Our celebration unites many separate selves into a single chorus.*

And we are in search of life's meaning. All of us know despair and exaltation; all bear burdens; all have moments of weakness and times of strength; all sing songs of sorrow and love. *May our celebration bring us strength along our way.*

In this circle of hope, in the presence of the sacred, may the heart come to know itself and its best, finding a fresh impulse to love the good. *May our celebration lead us to work for the good; and may this Shabbat give strength to us and to our people Israel.*



5

Hi-nei mah-tov u-mah na-im
Sheh-vet a-chim gamy a-chad

How good it is, and how pleasant, when we dwell together in unity.

6

Many are the generations of Israel, and in every age we have sought the living God through Shabbat rest and worship. This time and place hold the power to increase our joy in the Eternal.

O God, even as we seek You in the sanctuary, help us to know that Your glory fills all space; make us understand that You are with us at all times, if we but open our minds to You.

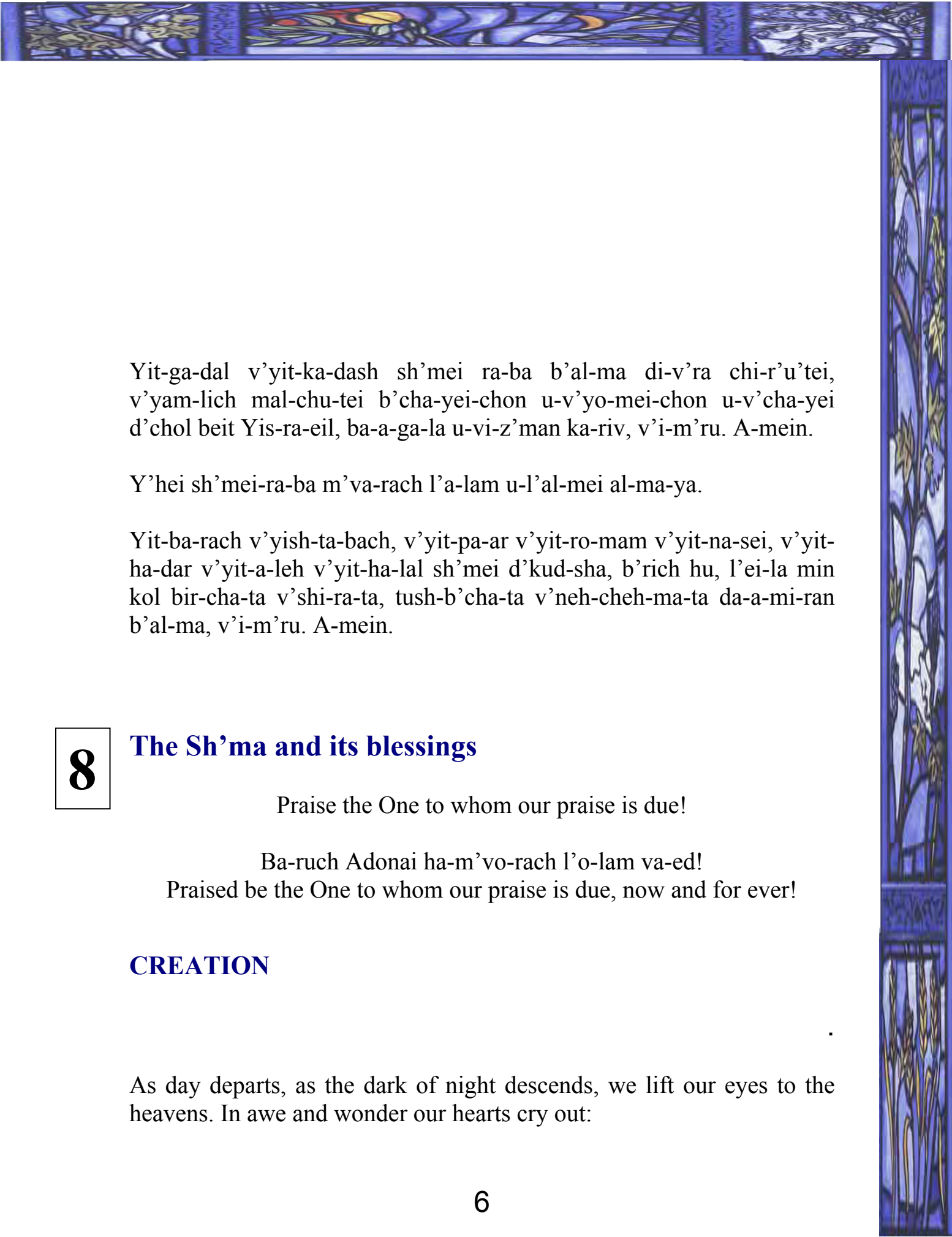
We feel the presence of Your spirit in our homes and on our ways; we see the beauty of Your creation in mountain, sea, and sky, and in the human form; we hear You in the silence of our own hearts speaking the truths the heart knows.

May we be your witness to the world, Your messenger to all the earth.
May we show forth Your image within us, the divine spark that makes us human.

ALL RISE

7

READER'S KADIDSH



Yit-ga-dal v'yit-ka-dash sh'mei ra-ba b'al-ma di-v'ra chi-r'u'tei,
v'yam-lich mal-chu-tei b'cha-yei-chon u-v'yo-mei-chon u-v'cha-yei
d'chol beit Yis-ra-eil, ba-a-ga-la u-vi-z'man ka-riv, v'i-m'ru. A-mein.

Y'hei sh'mei-ra-ba m'va-rach l'a-lam u-l'al-mei al-ma-ya.

Yit-ba-rach v'yish-ta-bach, v'yit-pa-ar v'yit-ro-mam v'yit-na-sei, v'yit-
ha-dar v'yit-a-leh v'yit-ha-lal sh'mei d'kud-sha, b'rich hu, l'ei-la min
kol bir-cha-ta v'shi-ra-ta, tush-b'cha-ta v'neh-cheh-ma-ta da-a-mi-ran
b'al-ma, v'i-m'ru. A-mein.

8

The Sh'ma and its blessings

Praise the One to whom our praise is due!

Ba-ruch Adonai ha-m'vo-rach l'o-lam va-ed!

Praised be the One to whom our praise is due, now and for ever!

CREATION

As day departs, as the dark of night descends, we lift our eyes to the
heavens. In awe and wonder our hearts cry out:



Eternal God, how majestic is Your name in all the earth!

A vast universe: who can know it? What mind can fathom it?

We look out to the endless suns and ask: What are we , what are our dreams and our hopes? What are we, that You are mindful of us? What are we, that You should care for us?

And yet, within us abides a measure of Your spirit. You are remote, but, oh, how near! Ordering the stars in the vast solitudes of the dark, yet whispering in our minds that You are closer than the air we breathe. For You have made us little less than divine, and crowned us with glory and honor! With love and awe we turn to You, and in the dark of evening we seek the light of Your presence.

9

REVELATION

One And only God, You have made each of us unique, and formed us to be united in one family of life. Be with us, Eternal One, as we seek to unite our lives with Your power and Your love.

We proclaim now Your Oneness and our own hope for unity; we acclaim Your creative power in the universe and in ourselves, the law that binds world to world and heart to heart.

10

Sh'ma Yis-ra-eil: Adonai Eh-lo-hei-nu, Adonai Eh-chad!
Hear, O Israel: the Eternal One is our God, the Eternal God alone!

Ba-ruch shem k'vod mal-chu-to l'o-lam va-ed!
Blessed is God's glorious majesty for ever and ever!



ALL ARE SEATED


V'a-hav-ta et Adonai Eh-lo-heh-cha b'chol l'va-v'cha u-v'chol naf-sh'cha u-v'chol m'o-deh-cha. V'ha-yu ha-d'va-rim ha-ei-leh a-sher a-no-chi m'tza-v'cha ha-yom al l'va-veh-cha. V'shi-nan-tam l'va-neh-cha v'di-bar-ta bam b'shiv-t'cha b'vei-the-cha u-v'lech-t'cha va-deh-rech u-v'shoch-b'cha u-v'ku-meh-cha. U-k'shar-tam l'ot al ya-deh-cha v'ha-yu l'to-ta-fot bein ei-neh-cha; u-ch'tav-tam al m'zu-zot bei-the-cha u-vi-sh'a-reh-cha.

L'ma-an tiz-k'ru va-a-si-tem et kol mitz-vo-tai, vi-h'yi-tem k'do-shim lei-lo-hei-chem. Ani Adonai Eh-lo-hei-chem a-sher ho-tzei-ti et-chem mei-eh-retz mitz-ra-yim li-h'yot la-chem lei-lo-him. Ani Adonai Eh-lo-hei-chem.

You shall love your Eternal God with all your heart, with all your mind, with all your being. Set these words, which I command you this day, upon your heart. Teach them faithfully to your children; speak of them in your home and on your way, when you lie down and when you rise up. Bind them as a sign upon your hand; let them be symbols before your eyes; inscribe them on the doorposts of your house, and on your gates.

Be mindful of all My Mitzvot, and do them; so shall you consecrate yourselves to your God. I am your Eternal God who led you out of Egypt to be your God; I am your Eternal God.

REDEMPTION



In a world torn by violence and pain, a world far from wholeness, a world waiting still to be redeemed, give us, O Source of good, the courage to say: There is one God in heaven and earth.

The high heavens declare Your glory; may earth reveal Your justice and Your love.

From Egypt, the house of bondage, we were delivered; at Sinai, amid peals of thunder, we bound ourselves to Your purpose. Inspired by prophets and instructed by sages, we survived oppression and exile, time and again overcoming the forces that would have destroyed us.

Our failing are many –our faults are great- yet it has been our glory to bear witness to our God, and to keep alive in dark ages the vision of a world redeemed.

May this vision never fade; let us continue to work for the day when the nations will be one and at peace. Then shall we sing with one accord, as Moses, Miriam and Israel sang at the shores of the Sea:


12

Mi cha-mo-cha ba-ei-lim, Adonai?

Mi ka-mo-cha, neh-dar ba-ko-desh, no-ra t'hi-lot, o-sei feh-leh?

Mal-chu-t'cha ra-u va-neh-cha, bo-kei-a yam li-f'nei Mo-sheh; zeh Ei-li!

A-nu v'a-m'ru: Adonai yim-loch l'o-lam va-ed!



V'neh-eh-mar: Ki fa-da Adonai et Ya-a-kov, u-g'a-lo mi-yad cha-zak mi-meh-nu.

Ba-ruch a-ta Adonai, ga-al Yis-ra-eil.

Who is like You, Eternal One, among the gods that are worshipped?
Who is like You, majestic in holiness, awesome in splendor, doing wonders?

In their escape from the sea, Your children saw Your sovereign might displayed. "This is my God!" they cried. "The Eternal will reign for ever and ever!"


And it has been said: The Eternal One delivered Jacob, and redeemed us from the hand of one stronger than ourselves.
We praise You, O God, redeemer of Israel.

13

DIVINE PROVIDENCE

Let there be love and understanding among us; let peace and friendship be our shelter from life's storms. Eternal God, help us to walk with good companions, to live with hope in our hearts and eternity in our thoughts, that we may lie down in peace and rise up to find our hearts waiting to do Your will.

We praise You, Guardian of Israel, whose love gives light to all the world.



O God of Israel, may our worship on this day help us to grow in loyalty to our covenant with You and to the way of life it demands; the way of gentleness and justice, the path of truth and of peace.

14

THE COVENANT OF SHABBAT

V'sha-m'ru v'nei Yis-ra-eil et ha-Shabbat, la-a-sot et ha-sha-bat l'do-ro-tam b'rit o-lam. Bei-ni u-vein b'nei Yis-ra-eil ot hi l'o-lam. Ki shei-shet ya-mim a-sa Adonai et ha-sha-ma-yim v'et ha-a-retz, u-va-yom ha-sh'vi-I sha-vat va-yi-na-fash.

The people of Israel shall keep the Shabbat, observing the Shabbat in every generation as a covenant for all time. It is a sign for ever between Me and the people of Israel. For in six days the Eternal One made heaven and earth, but on the seventh day God rested and was refreshed.

MEDITATION

Prayer invites God to let the Divine Presence suffuse our spirits, to let the Divine will prevail in our lives. Prayer cannot bring water to parched fields, nor mend a broken bridge, nor rebuild a ruined city; but prayer can water an arid soul, mend a broken heart, and rebuild a weakened will.



ALL RISE

T'FILAH

Eternal God, open my lips, that my mouth may declare Your glory.

15

GOD OF ALL GENERATIONS

Ba-ruch a-ta Adonai, Eh-lo-hei-nu vei-lo-hei a-vo-tei-nu v'i-mo-tei-nu:
Eh-lo-hei Av-ra-ham, eh-lo-hei Yitz-chak, vei-lo-hei Ya-a-kov.
Eh-lo-hei Sa-ra, Eh-lo-hei Riv-ka, Eh-lo-hei Lei-a vei-lo-hei Ra-cheil.
Ha-eil ha-ga-dol ha-gi-bor v'ha-no-ra, Eil el-yon, go-meil cha-sa-dim
to-vim, v'ko-nei ha-kol, v'zo-cheir cha-s'dei a-vot v'i-ma-hot,
u-mei-vi g'u-la li-v'nei v'nei-hem, l'ma-an sh'mo, b'a-ha-va.
Meh-lech o-zeir u-mo-shi-a u-ma-gein.
Ba-ruch a-ta Adonai, ma-gein Av-ra-ham v'ez-rat Sa-ra.

Source of all being, we turn to You as did our people in ancient days.
They beheld You in the heavens; they felt You in their hearts; they
sought You in their lives.

Now their quest is ours. Help us, O God, to celebrate the wonder of
being. Give us the courage to search for truth. Teach us the path to a
better life. So shall we, by our lives and our labors, bring nearer to
realization the great hope inherited from ages




GOD'S POWER

A-ta gi-bor l'o-lam, Adonai, m'cha-yei ha-kol a-ta, rav l'ho-shi-a.
M'chal-keil cha-yim b'cheh-sed, m'cha-yei ha-kol b'ra-cha-mim ra-
bim. So-meich no-f'lim, v'ro-fei cho-lim, u-ma-tir a-su-rim, u-m'ka-
yeim eh-mu-na-to li-shei-nei a-far. Mi cha-mo-cha ba-al g'vu-rot, u-mi
do-meh lach, meh-lech mei-mit u-m'cha-yeh u-matz-mi-ach y'shu-a?
V'neh-eh-man a-ta l'ha-cha-yot ha-kol. Ba-ruch a-ta Adonai, m'cha-yei
ha-kol.

Your might, O God, is everlasting;
Help us to use our strength for good.
You are the Source of life and blessing;
Help us to choose life for ourselves and our children.
You are the support of the falling;
Help us to lift up the fallen.
You are the Author of freedom;
Help us to free the captive.
You are our hope in death as in life;
Help us to keep faith with those who sleep in the dust.
Your might, O God, is everlasting;
Help us to use our strength for good.

THE HOLINESS OF GOD

You are holy, Your name is holy, and those who strive to be holy
declare Your glory day by day.



We praise You, Eternal One, the holy God.

ALL ARE SEATED


MOST PRECIOUS DAYS

Yis-m'chu v'ma-l'chu-t'cha sho-m'rei Shabbat v'ko-r'ei o-neg. Am m'ka-d'shei sh'vi-I ku-lam yis-b'u v'yit-a-n'gu mi-tu-veh-cha. V'ha-sh'vi-I ra-tzi-ta bo v'ki-dash-to. Chem-dat ya-mim o-to ka-ra-ta, zeicher l'ma-a-sei v'rei-sheet.

Those who keep the Shabbat and call it a delight shall rejoice in Your deliverance. All who hallow the seventh day be gladdened by your goodness. This day is Israel's festival of the spirit, sanctified and blessed by You, the most precious of days, a symbol of the joy of creation.

THE HOLINESS OF SHABBAT

Eh-lo-hei-nu vei-lo-hei a-vo-tei-nu v'i-mo-tei-nu, r'tzei vi-m'nu-cha-tei-nu. Ka-d'shei-nu b'mitz-vo-the-cha v-tein chel-kei-nu b'to-ra-the-cha. Sab-ei-nu mi-tu-veh-cha, v'sam-chei-nu bi-shu-a-the-cha, v'ta-heir li-bei-nu l'ov-d'cha beh-eh-met. V'han-chi-lei-nu, Adonai Eh-lo-hei-nu, b'a-ha-va u-v'ra-tzon Shabbat kod-sheh-cha, v'ya-nu-chu va Yis-ra-eil m'ka-d'shei sh'meh-cha. Ba-ruch a-ta Adonai, m'ka-deish ha-Shabbat.



God of Israel, may our worship on this Shabbat bring us near to all that is high and holy. May it bind the generations in bonds of love and sharing, and unite us with our people in common hope and faith. And through Shabbat rest and worship, may we learn to find fulfillment and joy in the vision of peace for all the world.

WORSHIP


You are with us in our prayer, in our love and our doubt, in our longing to feel Your presence and do Your will. You are the still, clear voice within us. Therefore, O God, when doubt troubles us, when anxiety makes us tremble, and pain clouds the mind, we look inward for the answer to our prayers. There may we find You, and there find courage, insight, and endurance. And let our worship bring us closer to one another, that all Israel, and all who seek You, may find new strength for Your service.

THANKSGIVING

Eternal Source of good, we give thanks for the numberless gift and blessings that fill our days: for life itself and its endless variety; for all that sustains body and mind; for love and friendship; for delights of the senses; and for the excellence of Your Torah, which deepens our life and enriches our days.

Teach us, God of wonders, to work for a just and compassionate society, where all may share Your gifts in the joy of freedom.

PEACE



Grant us peace, Your most precious gift, O Eternal Source of peace, and give us the will to proclaim its message to all the peoples of the earth.

Bless our country, that it may always be a stronghold of peace, and its advocate among the nations.

May contentment reign within its borders, health and happiness within its homes.

Strengthen the bonds of friendship among the inhabitants of all lands, and may the love of Your name hallow every home and every heart. We praise You, O God, the Source of peace.

SILENT PRAYER

These quiet moments of Shabbat open my soul. Blessed with another week of life, I give thanks to the One who creates and sustains me.

For all the good I have known during the days that have passed, I am very grateful. I know that I have not always responded with my best effort, but often I did earnestly try. I have tried to give my family and friends love and devotion, and I pray that I may grow more loving as the years pass.

Even as I regret my weaknesses, I rejoice in my accomplishments. Let these achievements, O God, lead to many others. May I be blessed on each Shabbat with the sense of having grown in goodness and compassion.

Yi-h'yu l'ra-tzon i-m'rei fi v'heg-yon li-bi l'fa-neh-cha, Adonai tzu-ri v'go a-li.

May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, O God, my rock and my Redeemer.



16

O-she sha-lom bi-m'ro-mav, hu ya-a-seh sha-lom a-lei-nu v'al kol Yis-ra-eil, v'i-m'ru. A-mein.

May the One who causes peace to reign in the high heavens cause peace to reign among us, all Israel, and all the world.

Pray as if everything depended on God;
act as if everything depended on You.

Who rise from prayer better persons,
their prayer is answered.

ALL RISE


17

A-lei-nu l'sha-bei-ach la-a-don ha-kol, la-teit g'du-la l'yo-tzeir b'rei-sheet, sheh-lo a-sa-nu k'go-yei ha-a-ra-tzot, v'lo sa-ma-nu k'mish-p'chot ha-a-da-ma; sheh-lo sam chel-kei-nu ka-hem, v'go-ra-lei-nu k'chol ha-mo-nam. Va-a-nach-nu ko-r'im u-mish-ta-cha-vim u-mo-dim li-f'nei meh-lech ma-l'chei ha-m'la-chim, ha-ka-dosh ba-ruch hu.

We must praise the God of all, the Maker of heaven and earth, who has set us apart from the other families of earth, giving us a destiny unique among the nations.

Therefore we bow in awe and thanksgiving before the One who is sovereign over all, the Holy and Blessed One.

18



Sheh-hu no-teh sha-ma-yim v'yo-seid a-retz, u-mo-shav y'ka-ro ba-sha-ma-yim mi-ma-al, u-sh'chi-nat u-zo b'gov-hei m'ro-him. Hu Eh-lo-hei-nu, ein od. Eh-met mal-kei-nu, eh-fes zu-la-to, ka-ka-tuv b'to-ra-to: V'ya-da-ta ha-yom va-ha-shei-vo-ta el l'va-veh-cha, ki Adonai hu ha-eh-lo-him ba-sha ma-yim mi-ma-al v'al ha-a-retz mi-ta-chat, ein od.

You spread out the heavens and established the earth; You are our God; there is none else. In truth You alone are our Sovereign God, as it is written: "Know then this day and take it to heart: the Eternal One is God in the heavens above and on the earth below; there is none else."

Eternal God, we face the morrow with hope made stronger by the vision of Your deliverance, a world where poverty and war are banished, where injustice and hate are gone.

Teach us more and more to respond to the pain of others, to heed Your call for justice, that we may bring nearer the day when all the world shall be one.

On that day the age-old dream shall come true. On that day O God, You shall be One and Your name shall be One.

19

V'neh-eh-mar: V'ha-yah Adonai l'meh-lech al kol ha-a-retz; ba-yom ha-hu yi-h'yeh Adonai Eh-chad, u-sh'mo Eh-chac.



ALEINU

A-lei-nu l'sha-bei-ach la-a-don ha-kol, la-teit g'du-la l'yo-tzeir b'rei-sheet a-sheer sam chel-kei-nu l'ya-cheid et sh'mo, v'go-ra-lei-nu l'ham-lich mal-chu-to.

20

MOURNER'S KADDISH


Yit-ga-dal v'yit-ka-dash sh'mei ra-ba b'al-ma di-v'ra chi-r'u'tei, v'yam-lich mal-chu-tei b'cha-yei-chon u-v'yo-mei-chon u-v'cha-yei d'chol beit Yis-ra-eil, ba-a-ga-la u-vi-z'man ka-riv, v'i-m'ru: A-mein.

Y'hei sh'mei ra-ba m'va-rach l'a-lam u-l'al-mei al-ma-ya.

Yit-ba-rach v'yish-ta-bach, v'yit-pa-ar v'yit-ro-mam v'yit-na-sei, v'yit-ha-dar, v'yit-a-leh v'yit-ha-lal sh'mei d'kud-sha, b'rich hu,

L'ei-la min kol bir-cha-ta v'shi-ra-ta, tush-b'cha-ta v'neh-cheh-ma-ta da-a-mi-ram b'al-ma, v'i-m'ru: A-mein.

Y'hei sh'la-ma ra-ba min sh'ma-ya v'cha-yim, a-lei-nu v'al kol Yis-ra-eil, v'im-ru: A-mein.



O-she sha-lom bi-m'ro-mav, hu ya-a-seh sha-lom a-lei-nu v'al kol Yis-ra-eil, v'i-m'u: A-mein.

Let the glory of God be extolled, and God's great name be hallowed in the world whose creation God willed. May God rule in our own day, in our own lives, and in the life of all Israel, and let us say: Amen.


Let God's great name be blessed for ever and ever.

Beyond all the praises, song, and adorations that we can utter is the Holy One, the Blessed One, whom yet we glorify, honor, and exalt. And let us say: Amen.

For us and for all Israel, may the blessing of peace and the promise of life come true, and let us say: Amen.

May the One who causes peace to reign in the high heavens, cause peace to reign among us, all Israel, and all the world, and let us say: Amen.

May the Source of peace send peace to all who mourn, and comfort to all who are bereaved. Amen.



A-don o-lam, a-sher ma-lach, b'the-rem kol y'tzir niv-ra;
L'eit na-a-sa v'chef-tzo kol, a-zai meh-lech sh'mo nik-ra.

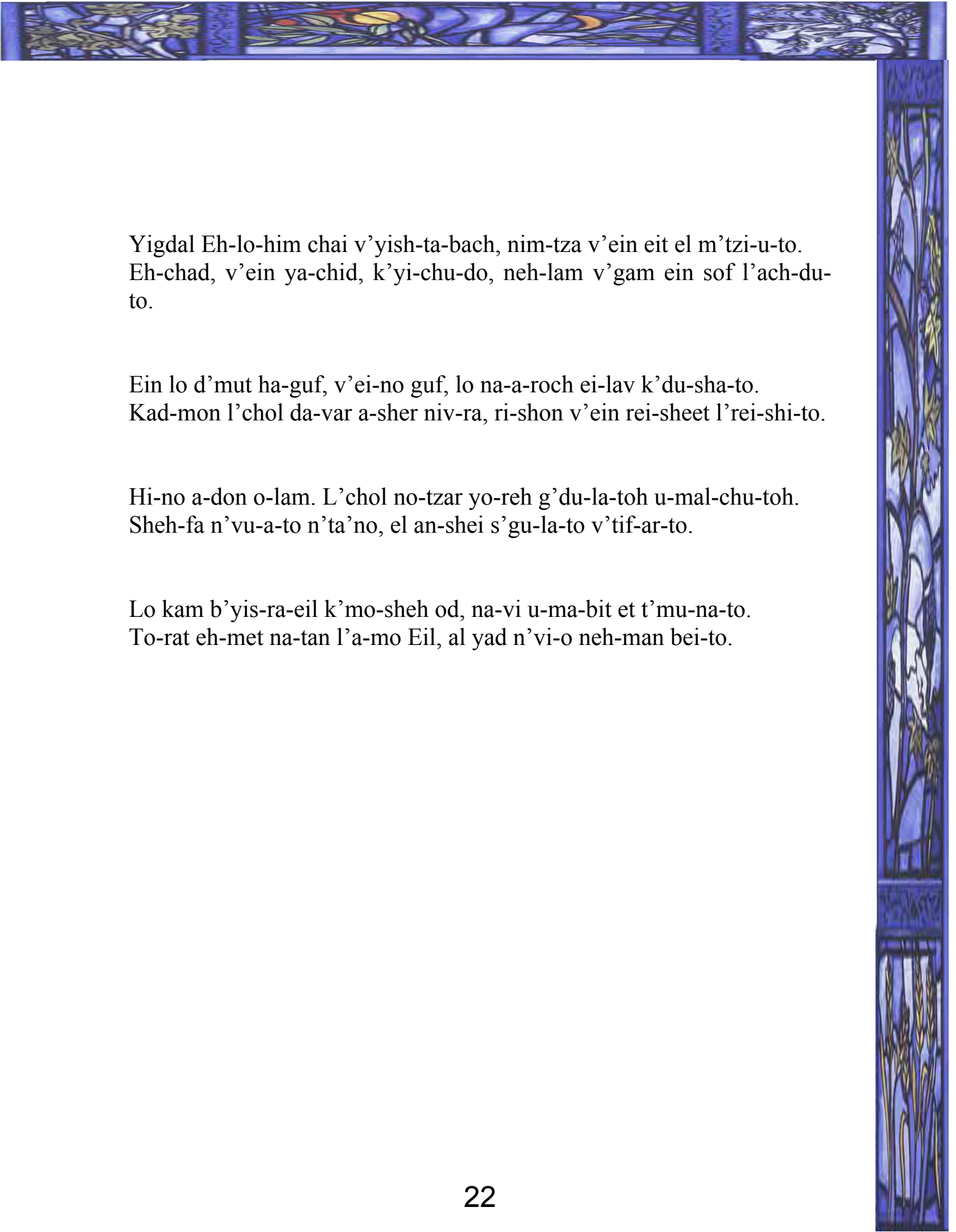
V'a-cha-rei kich-lot ha-kol, l'va-do yim-loch no-ra;
V'hu ha-ya, v'hu ho-veh, v'hu yi-h'yeh b'tif-a-ra.

V'hu Eh-chad, v'ein shei-ni l'ham-shil lo, l'hach-bi-ra;
B'li rei-sheet, b'li tach-lit, v'lo ha-oz v'ha-mis-ra.

V'hu Ei-li, v'chai go-a-li, v'tzur chev-li b'eit tza-ra;
V'hu ni-si u-ma-nos li, m'nat ko-si b'yom ek-ra.

B'ya-do af-kid ru-chi, b'eit i-shan v'a-i-ra;
V'im ru-chi g'vi-ya-ti; Adonai li, v'lo i-ra.

You are the Eternal God, who reigned before any being had been created; when all was done according to Your will, already then You were Sovereign. And after all has ceased to be, still will You reign in solitary majesty; You were, You are, You will be in glory. And You are One; none other can compare to You, or consort with You; You are without beginning, without end; Yours alone are power and dominion. And You are my God, my living Redeemer, my rock in time of trouble and distress; You are my banner and my refuge, my benefactor when I call on You. Into Your hands I entrust my spirit, when I sleep and when I wake and with my spirit, my body also: You are with me, I shall not fear.



Yigdal Eh-lo-him chai v'yish-ta-bach, nim-tza v'ei eit el m'tzi-u-to.
Eh-chad, v'ei ya-chid, k'yi-chu-do, neh-lam v'gam ein sof l'ach-du-
to.

Ein lo d'mut ha-guf, v'ei-no guf, lo na-a-roch ei-lav k'du-sha-to.
Kad-mon l'chol da-var a-sheer niv-ra, ri-shon v'ei rei-sheet l'rei-shi-to.

Hi-no a-don o-lam. L'chol no-tzar yo-reh g'du-la-toh u-mal-chu-toh.
Sheh-fa n'vu-a-to n'ta'no, el an-shei s'gu-la-to v'tif-ar-to.

Lo kam b'yis-ra-eil k'mo-sheh od, na-vi u-ma-bit et t'mu-na-to.
To-rat eh-met na-tan l'a-mo Eil, al yad n'vi-o neh-man bei-to.